

恭賀發財

今年農曆新年的大年初一在二月五日。在正月裡，只要您來到澳門，您就能過一個別具風味的新春佳節。因為您可以在這個充滿歐陸風情的城市親身體驗傳統的中國新年習俗。例如：放鞭炮和煙花、逛年宵、還有代表中國傳統之福祿壽三星以及中國十二生肖在街上與遊客們拜年等等。

2月5日(星期二)



2019農曆新年慶祝活動 — 龍騰舞躍賀新春

龍獅隊表演、財神、福祿壽三星、十二生肖、金童玉女、一位澳門旅遊吉祥物和龍獅隊拜年、派送利是及紀念品

時間: 9:50 至 10:10

地點: 外港客運碼頭(旅客入境大堂)

財神派送利是及紀念品

時間: 10:30 至 10:50

地點: 大三巴牌坊

點睛儀式、龍獅隊表演、一條大金龍、18頭醒獅、燃放鞭炮

時間: 11:00 至 11:20

地點: 大三巴牌坊

大金龍、獅隊、財神、福祿壽三星、十二生肖、金童玉女、一位澳門旅遊吉祥物巡遊、燃放鞭炮

時間: 11:21 至 12:00

地點: 大三巴牌坊 → 議事亭前地



大金龍巡遊，路線如下:

議事亭前地 → 東方斜巷 → 崗頂 → 龍嵩街 → 擺華巷 → 政府總部 → 卑第巷 → 聖老楞佐教堂 → 亞婆井 → 媽閣街 → 媽閣廟 → 聖地牙哥酒店 → 西灣湖大馬路 → 南灣湖圓形地 → 西灣湖廣場

時間: 11:45 至 13:15

於里斯大廈前派送利是及紀念品

時間: 12:00 至 12:30

地點: 議事亭前地

十二生肖、福祿壽、金童玉女、一位澳門旅遊吉祥物、龍獅隊拜年、財神派利是

時間

地點

13:15 至 13:30

南灣·雅文湖畔

13:45 至 14:00

媽閣廟

15:00 至 15:15

北帝廟

15:35 至 15:50

氹仔龍環葡韻

16:20 至 16:35

路環馬忌士前地

17:15 至 17:30

祐漢街市公園

17:45 至 18:00

漁人碼頭

香港表演隊 (激鼓樂社 (香港) 有限公司)

時間: 15:00 至 15:15 地點: 北帝廟

葡萄牙表演隊 (Marcha de Alfama)

時間: 15:35 至 15:50 地點: 氹仔龍環葡韻

中國少數民族賀新春代表隊

時間: 17:15 至 17:30 地點: 祐漢街市公園

印尼表演隊 (Griya Seni Ekayana)

時間: 17:45 至 18:00 地點: 漁人碼頭

2月6日(星期三)

2019農曆新年慶祝活動 — 龍騰舞躍賀新春

十二生肖、福祿壽、金童玉女、一位澳門旅遊吉祥物、龍獅隊拜年、財神派利是

時間

地點

10:00 至 10:20

外港客運碼頭(旅客入境大堂)

10:40 至 11:00

大三巴牌坊

11:25 至 11:45

議事亭前地

12:10 至 12:30

塔石廣場

12:50 至 13:10

南灣·雅文湖畔

13:25 至 13:45

媽閣廟

14:50 至 15:10

北帝廟

15:25 至 15:45

氹仔龍環葡韻

16:25 至 16:45

祐漢街市公園

17:00 至 17:20

漁人碼頭

日本表演隊 (Audrey)

時間: 10:40 至 11:00 地點: 大三巴牌坊

荷蘭表演隊 (Street Circus)

時間: 11:25 至 11:45 地點: 議事亭前地

英國表演隊 (Sparkling Drums)

時間: 12:10 至 12:30 地點: 塔石廣場

斯洛伐克表演隊 (Lego People)

時間: 12:50 至 13:10 地點: 南灣·雅文湖畔

法國表演隊 (Red World)

時間: 13:25 至 13:45 地點: 媽閣廟

2月7日(星期四)

慶祝澳門特別行政區成立二十周年
金豕報歲喜回家2019農曆新年花車匯演

時間: 20:00 至 22:00

巡遊路線: 西灣湖廣場 → 孫逸仙大馬路 → 澳門科學館

煙花表演

時間: 21:45

地點: 澳門旅遊塔對出海面

花車展覽

時間: 2月7日晚上10時至2月10日下午5時

地點: 澳門科學館海堤



2月10日(星期日)

慶祝澳門特別行政區成立二十周年
金豕報歲喜回家2019農曆新年花車匯演

時間: 20:00 至 21:30

巡遊路線: 沙梨頭北街 → 青洲大馬路 → 拱形馬路 → 黑沙環馬路 → 慕拉士大馬路 → 黑沙環第四街 → 長壽大馬路 → 市場街 → 祐漢街市公園

文藝表演

時間: 20:15 至 21:30

地點: 祐漢街市公園

花車展覽

時間: 2月10日晚上10時至2月17日下午6時

地點: 塔石廣場

2019年度農曆春節年宵市場
Feira a realizar nas Vésperas do Ano Novo Lunar de 2019
Lunar New Year Market 2019

塔石廣場
2019年1月28日至2019年2月3日
由早上9時至晚上12時
2019年2月4日
由早上9時至翌日凌晨2時

Praça do Tap Seac
28/01/2019 a 03/02/2019, das 09:00 às 24:00
04/02/2019 das 09:00 às 2:00

Tap Seac Square
28/01/2019 to 03/02/2019 from 09:00 to 24:00
04/02/2019 from 09:00 to 02:00



祐漢公園
2019年1月28日至2019年2月3日
由早上9時至晚上10時
2019年2月4日
由早上9時至晚上12時

Jardim de Iao Hon
28/01/2019 a 03/02/2019, das 09:00 às 22:00
04/02/2019 das 09:00 horas às 24:00

Iao Hon Garden
28/01/2019 to 03/02/2019, from 09:00 to 22:00
04/02/2019 from 09:00 to 24:00

2019年度農曆春節期間
售賣及燃放爆竹、煙花、火箭活動

Actividades de venda e queima de panchões, fogo de artifício e foguetes, durante o Ano Novo Lunar 2019

Activities of selling and lighting firecrackers and fireworks during Lunar New Year 2019

地點 / Local / Location:

澳門燃放區：澳門孫逸仙大馬路(近旅遊塔新城填海地)
Avenida Dr. Sun Yat-Sen (próximo dos novos aterros urbanos junto da Torre de Macau) em Macau

Avenida Dr. Sun Yat-Sen, Macau (Reclaimed land for new urban area near Macau Tower)

氹仔燃放區：史伯泰海軍將軍馬路近海傍處

Estrada Almirante Marques Esparteiro (na faixa de rodagem mais próxima da orla marítima) na Taipa

Estrada Almirante Marques Esparteiro, Taipa (near the waterfront)

開始日期及時間
Data e hora de início
Date and start time

結束日期及時間
Data e hora do termo
Date and end time

04/02 12:00	05/02 01:00
05/02 10:00	05/02 24:00
06/02 10:00	06/02 24:00
07/02 10:00	07/02 24:00
08/02 10:00	08/02 24:00
09/02 10:00	09/02 24:00

2019年度傳統節日
臨時售賣神香風車攤檔

Tendas temporárias de venda de pivetes e ventoinhas de papel, durante a celebração das Festividades Tradicionais 2019

Temporary stalls selling incense and pinwheels during traditional festivals of 2019

售賣地點 Local de venda Location	售賣日期 Data Date	售賣時間 Horário de venda Time
媽閣廟前海傍行人道 Passeio que ladeia a costa marítima, próximo do Largo do Pagode da Barra	04/02/2019	18:00 - 24:00
Pavement on the waterfront in Largo do Pagode da Barra	05/02/2019	00:00 - 18:30
	06/02/2019-11/02/2019	09:00 - 18:30
普濟禪院(觀音堂)前行人道 Passeio localizado em frente ao Templo de "Kun lam Tong"	01/03/2019	20:00 - 24:00
Pavement in front of Pou Chai Sim Un (Kun lam Tong Temple)	02/03/2019	00:00 - 07:00

所有資料付印時正確 (2019 / 01)
Informação correcta no momento da impressão. (2019/01)
All information is correct at the time of printing. (2019/01)

- 新春賀年活動之資料由旅遊局及市政署提供
- Todas as informações sobre as Festividades do Ano Novo Lunar foram fornecidas pelo Direcção dos Serviços de Turismo e Instituto para os Assuntos Municipais.
- All information of the Chinese New Year Festivities is provided by Macao Government Tourism Office and Municipal Affairs Bureau.



澳門特別行政區政府旅遊局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO
MACAO GOVERNMENT TOURISM OFFICE

www.macaotourism.gov.mo

旅遊熱線 (24小時):
Linha Aberta para o Turismo (24 horas): (853)2833 3000
Tourism Hotline (24 hours):

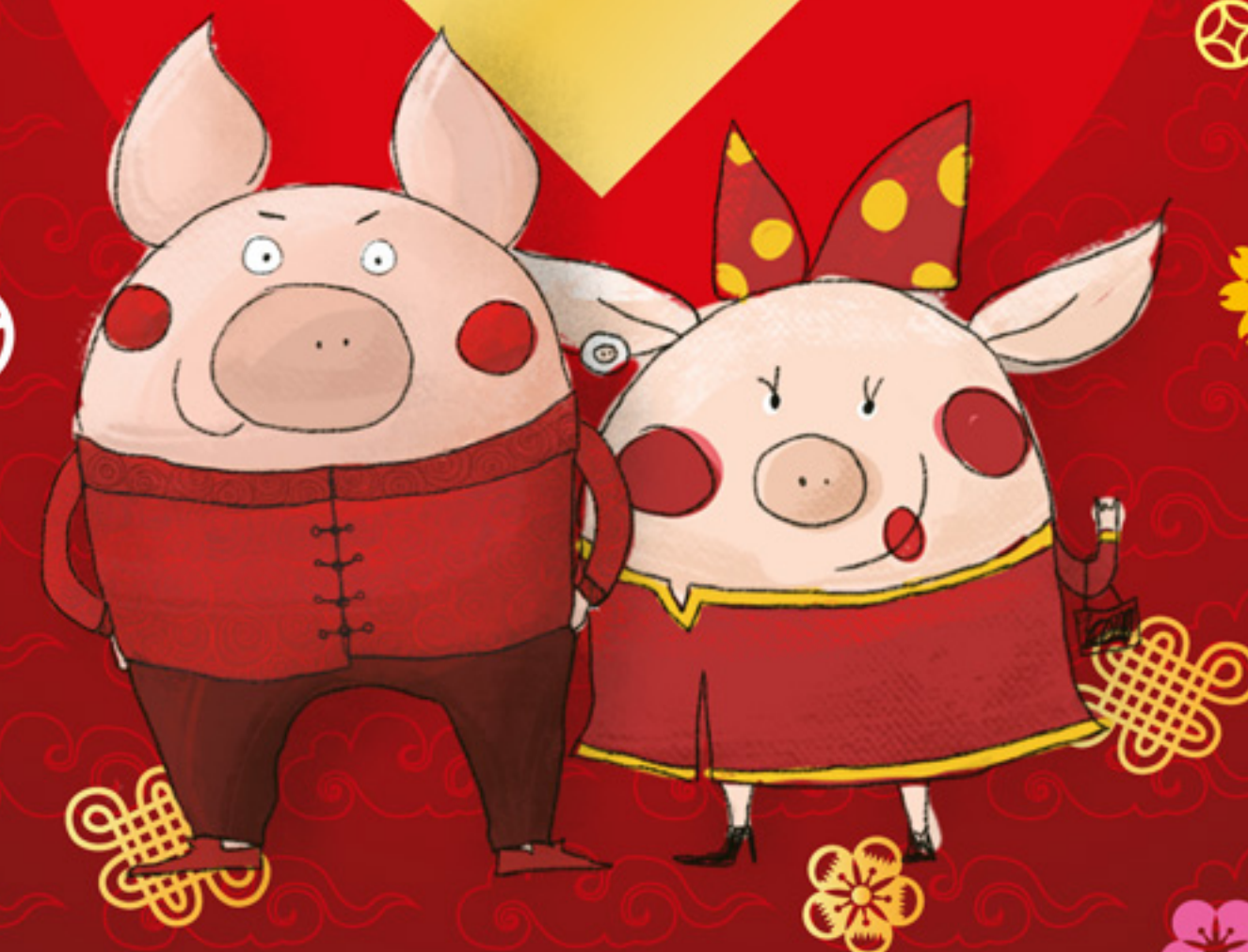


2019

新春賀年

活動時間表

福



Programa das Festividades
do Ano Novo Lunar
Chinese New Year Festivities Program

KUNG HEI FAT CHOI

As festividades do Ano Novo Lunar, iniciam-se no dia 5 de Fevereiro, com uma série de actividades para celebrar esta importante data do calendário lunar chinês. Das várias acções previstas e para as quais esperamos contar com a sua presença, encontram-se algumas com diversas simbologias representando as tradições milenárias. Para os mais supersticiosos, haverá a queima de panchões, que de acordo com a tradição, servirá para afastar os maus espíritos. Em locais designados haverá igualmente o desfile dos 12 signos do Zodíaco Chinês e dos três Deuses da Felicidade, Prosperidade e Longevidade.

5 de Fevereiro (Terça-feira)



Actividades comemorativas do Ano Novo Chinês para o ano 2019

Dança de Dragão e Leões, Actuações dos Deus da Fortuna, Deuses de Felicidade, Longevidade e Prosperidade, 12 signos do Zodíaco Chinês, Pares de Meninos e 1 Mascote do Turismo de Macau, Distribuição de Lai-Si e lembranças

Horário: 9:50 – 10:10
Local: Terminal Marítimo do Porto Exterior (Átrio de Chegada)

Distribuição de Lai-Si e lembranças pelo Deus da Fortuna

Horário: 10:30 – 10:50
Local: Ruínas de S. Paulo

Vivificação do Dragão gigante e Leões, Dança de Dragão e Leões (1 Dragão Gigante e 18 Leões); Queima de panchões.

Horário: 11:00 – 11:20
Local: Ruínas de S. Paulo

Parada do Dragão gigante e dos Leões, Deus da Fortuna, Deuses de Felicidade, Longevidade e Prosperidade, 12 signos do Zodíaco Chinês, Pares de Meninos e 1 Mascote do Turismo de Macau; Queima de panchões.

Horário: 11:21 – 12:00
Local: Ruínas de S. Paulo → Largo do Senado

Parada do Dragão gigante nos seguintes pontos:

Largo do Senado → Calçada do Tronco Velho → Largo de S. Agostinho → Rua Central → Travessa da Paiva → Porta principal da Sede da RAEM → Travessa do Padre Narciso → Igreja de S. Lourenço → Bairro do Lilau → Rua da Barra → Templo de A-Má → Pousada S. Tiago → Avenida Panorâmica do Lago Sai Van → Rotunda da Baía da Praia Grande → Praça do Lago de Sai Van

Horário: 11:45 – 13:15

Distribuição de Lai-Si e lembranças em frente do Edifício Ritz

Horário: 12:00 – 12:30
Local: Largo do Senado

Animação - 12 signos do Zodíaco Chinês, Deuses de Felicidade, Longevidade e Prosperidade, Pares de Meninos, 1 Mascote do Turismo de Macau, Dança de Dragão e Leões, Distribuição de Lai-Si pelo Deus da Fortuna nos seguintes horários e locais:

Horário	Local
13:15 - 13:30	Anim'Arte NAM VAN
13:45 - 14:00	Templo de A-Má
15:00 - 15:15	Templo de Pak Tai
15:35 - 15:50	Casas da Taipa
16:20 - 16:35	Jardim Eduardo Marques de Coloane
17:15 - 17:30	Jardim do Mercado Municipal do Iao Hon
17:45 - 18:00	Doca dos Pescadores

Espectáculo do Grupo de Hong Kong (Ban's GIG Drums)

Horário: 15:00 – 15:15
Local: Templo de Pak Tai

Espectáculo do Grupo de Portugal (Marcha de Alfama)

Horário: 15:35 – 15:50
Local: Casas da Taipa

Espectáculo da Representação das minorias étnicas chinesas para os festejos do Ano Novo Chinês

Horário: 17:15 – 17:30
Local: Jardim do Mercado Municipal do Iao Hon

Espectáculo do Grupo da Indonésia (Griya Seni Ekayana)

Horário: 17:45 – 18:00
Local: Doca dos Pescadores



6 de Fevereiro (Quarta-feira)

Actividades comemorativas do Ano Novo Chinês para o ano 2019

Animação - 12 signos do Zodíaco Chinês, Deuses de Felicidade, Longevidade e Prosperidade, Pares de Meninos, 1 Mascote do Turismo de Macau, Dança de Dragão e Leões, Distribuição de Lai-Si pelo Deus da Fortuna nos seguintes horários e locais:

Horário	Local
10:00 - 10:20	Terminal Marítimo (Chegada)
10:40 - 11:00	Ruínas de S. Paulo
11:25 - 11:45	Largo do Senado
12:10 - 12:30	Praça do Tap Seac
12:50 - 13:10	Anim'Arte NAM VAN
13:25 - 13:45	Templo de A-Má
14:50 - 15:10	Templo de Pak Tai
15:25 - 15:45	Casas da Taipa
16:25 - 16:45	Jardim do Mercado Municipal do Iao Hon
17:00 - 17:20	Doca dos Pescadores

Espectáculo do Grupo do Japão (Audrey)

Horário: 10:40 – 11:00
Local: Ruínas de S. Paulo

Espectáculo do Grupo da Holanda (Street Circus)

Horário: 11:25 – 11:45
Local: Largo do Senado

Espectáculo do Grupo do Reino Unido (Sparkling Drums)

Horário: 12:10 – 12:30
Local: Praça do Tap Seac

Espectáculo do Grupo da Eslováquia (Lego People)

Horário: 12:50 – 13:10
Local: Anim'Arte NAM VAN

Espectáculo do Grupo da França (Red World)

Horário: 13:25 – 13:45
Local: Templo de A-Má

7 de Fevereiro (Quinta-feira)



Celebrações do 20.º Aniversário do Estabelecimento da R.A.E.M
Parada de Celebração do Ano do Porco

Horário: 20:00 – 22:00
Percurso da Parada: Praça do Lago Sai Van → Av. Dr. Sun Yat Sen → Centro de Ciência de Macau

Fogo-de-Artifício

Horário: 21:45
Local: Baía em frente à Torre de Macau

Exibição dos Carros Alegóricos

Data e Horário: 7 de Fevereiro 22:00 até 10 de Fevereiro 17:00
Local: Baía em frente ao Centro de Ciência de Macau

10 de Fevereiro (Domingo)



Celebrações do 20.º Aniversário do Estabelecimento da R.A.E.M
Parada de Celebração do Ano do Porco

Horário: 20:00 – 21:30
Percurso da Parada: Rua Norte do Patane → Av. do Conselheiro Borja → Estrada do Arco → Estrada da Areia Preta → Av. de Venceslau de Moraes → Rua Quatro do Bairro da Areia Preta → Av. da Longevidade → Rua do Mercado de Iao Hon → Jardim do Mercado Municipal do Iao Hon

Espectáculos culturais

Horário: 20:15 – 21:30
Local: Jardim do Mercado Municipal do Iao Hon

Exibição dos Carros Alegóricos

Data e Horário: 10 de Fevereiro 22:00 até 17 de Fevereiro 18:00
Local: Praça do Tap Seac



KUNG HEI FAT CHOI

The festivities of the Lunar New Year begin on 5th February, giving special emphasis to a set of celebrations of the Chinese Lunar Calendar. We invite you to join the various activities to be held around the city and the islands. For the superstitious, there are firecrackers to scare away the evil spirits at designated places in Macao, and a parade of the 12 Chinese Zodiac Mascots as well as the three Gods of Happiness, Prosperity and Longevity.

5th February (Tuesday)

2019 Chinese New Year celebration activities

Dragon and Lion dance performance, appearances of God of Fortune, Gods of Happiness, Prosperity and Longevity, 12 Chinese Zodiac Mascots, Entourage Boy and Girl, 1 Macao Tourism Mascot, Distribution of Lai-Si and souvenirs

Time: 9:50 – 10:10

Venue: Outer Harbour Ferry Terminal (Arrival Hall)

Distribution of Lai-Si and souvenirs by God of Fortune

Time: 10:30 – 10:50

Venue: Ruins of St. Paul's

Eye dotting ceremony of Gigantic Dragon and Lion, Dragon and Lion dance performance (1 Gigantic Dragon and 18 Lions) and Firecrackers.

Time: 11:00 – 11:20

Venue: Ruins of St. Paul's

Parade of Gigantic Dragon and Lion, God of Fortune, Gods of Happiness, Prosperity and Longevity, 12 Chinese Zodiac Mascots, Entourage Boy and Girl, 1 Macao Tourism Mascot; Firecrackers

Time: 11:21 – 12:00

Venue: Ruins of St. Paul's → Senado Square

Parade of Gigantic Dragon on the following points:

Senado Square → Calçada do Tronco Velho → Largo do S. Agostinho → Rua Central → Travessa da Paiva → Government Headquarter of the Macao S.A.R → Travessa do Padre Narciso → St. Lawrence's Church → Bairro de Lilau → Rua da Barra → A-Ma Temple → Pousada S. Tiago → Avenida Panorâmica do Lago Sai Van → Rotunda da Baía da Praia → Sai Van Lake Square

Time: 11:45 – 13:15

Distribution of Lai-Si and souvenirs in front of Ritz Building

Time: 12:00 – 12:30

Venue: Senado Square

Appearances of 12 Chinese Zodiac Mascots, Gods of Happiness, Prosperity and Longevity, Entourage Boy and Girl, 1 Macao Tourism Mascot, Dragon and Lion Dances, and Distribution of Lai-Si by God of Fortune on the following schedule and locations:

Time:	Location:
13:15 - 13:30	Anim'Arte NAM VAN
13:45 - 14:00	A-Ma Temple
15:00 - 15:15	Pak Tai Temple
15:35 - 15:50	Taipa Houses
16:20 - 16:35	Largo Eduardo Marques de Coloane
17:15 - 17:30	Iao Hon Market Garden
17:45 - 18:00	Macao Fisherman's Wharf



Hong Kong Performance Group (Ban's GIG Drums)

Time: 15:00 – 15:15

Location: Pak Tai Temple

Portugal Performance Group (Marcha de Alfama)

Time: 15:35 – 15:50

Location: Taipa Houses

Celebration team of the China's ethnic groups

Time: 17:15 – 17:30

Location: Iao Hon Market Garden

Indonesia Performance Group (Griya Seni Ekayana)

Time: 17:45 – 18:00

Location: Macao Fisherman's Wharf

6th February (Wednesday)

2019 Chinese New Year celebration activities

Appearances of 12 Chinese Zodiac Mascots, Gods of Happiness, Prosperity and Longevity, Entourage Boy and Girl, 1 Macao Tourism Mascot, Dragon and Lion Dances, Distribution of Lai-Si by God of Fortune on the following schedule and locations:

Time:	Location:
10:00 - 10:20	Outer Harbour Ferry Terminal (Arrival Hall)
10:40 - 11:00	Ruins of St. Paul's
11:25 - 11:45	Senado Square
12:10 - 12:30	Tap Seac Square
12:50 - 13:10	Anim'Arte NAM VAN
13:25 - 13:45	A-Ma Temple
14:50 - 15:10	Pak Tai Temple
15:25 - 15:45	Taipa Houses
16:25 - 16:45	Iao Hon Market Garden
17:00 - 17:20	Macao Fisherman's Wharf

Japan Performance Group (Audrey)

Time: 10:40 – 11:00

Location: Ruins of St. Paul's

The Netherlands Performance Group (Street Circus)

Time: 11:25 – 11:45

Location: Senado Square

United Kingdom Performance Group (Sparkling Drums)

Time: 12:10 – 12:30

Location: Tap Seac Square

Slovakia Performance Group (Lego People)

Time: 12:50 – 13:10

Location: Anim'Arte NAM VAN

France Performance Group (Red World)

Time: 13:25 – 13:45

Location: A-Ma Temple



7th February (Thursday)

Celebrations of the 20th Anniversary of the Establishment of Macao SAR

Parade for Celebration of the Year of the Pig

Time: 20:00 – 22:00

Parade route: Praça do Lago Sai Van → Av. Dr. Sun Yat Sen → Centro de Ciência de Macau

Fireworks Display

Time: 21:45

Location: Seafront of Macau Tower

Parade Float Exhibition

Date and Time: 7th February 22:00 to 10th February 17:00

Location: Seafront of Macao Science Center

10th February (Sunday)



Celebrations of the 20th Anniversary of the Establishment of Macao SAR

Parade for Celebration of the Year of the Pig

Time: 20:00 – 21:30

Parade route: Rua Norte do Patane → Av. do Conselheiro Borja → Estrada do Arco → Estrada da Areia Preta → Av. de Venceslau de Moraes → Rua Quatro do Bairro da Areia Preta → Av. da Longevidade → Rua do Mercado de Iao Hon → Iao Hon Market Garden

Cultural Performances

Time: 20:15 – 21:30

Location: Iao Hon Market Garden

Parade Float Exhibition

Date and Time: 10th February 22:00 to 17th February 18:00

Location: Tap Seac Square